

## NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 74/2008,

20. detsember 2007,

**millega asutatakse ühissetevõtte ARTEMIS ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks manussüsteemides**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige selle artikleid 171 ja 172,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta otsusega nr 1982/2006/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) <sup>(2)</sup> (edaspidi „seitsmes raamprogramm“), nähakse ette ühenduse toetus pikaajaliste avaliku ja erasektori partnerlussuhete loomisele ühiste tehnoloogiaalgatuste vormis, mida saaks rakendada ühissetevõtete kaudu asutamislepingu artikli 171 tähenduses. Kõnealused ühised tehnoloogiaalgatused tulenevad juba kuuenda raamprogrammi raames loodud Euroopa tehnoloogiaplattformidest ning hõlmavad oma valdkonna valitud uurimissuundi. Ühised tehnoloogiaalgatused peaksid ühendama erasektori investeeringud ja Euroopa avaliku sektori, sealhulgas seitsmenda raamprogrammi raames toimuva rahastamise.
- (2) Nõukogu 19. detsembri 2006. aasta otsuses 2006/971/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” <sup>(3)</sup> (edaspidi „eriprogramm „Koostöö“”), rõhutatakse vajadust ambitsioonikate üleeuroopaliste avaliku ja erasektori partnerluste järele, mille abil on võimalik kiirendada põhitehnoloogiate arengut ühenduse tasandil ulatuslike teadusmeetmete, eelkõige ühiste tehnoloogiaalgatuste kaudu.
- (3) Lissaboni majanduskasvu ja tööhõive tegevuskavas rõhutatakse vajadust luua ühenduses soodsad tingimused investeeringuteks teadmistesse ja innovatsiooni, et suurendada konkurentsivõimet, majanduskasvu ja tööhõivet.
- (4) Nõukogu julgustas oma 25.–26. novembri 2004. aasta järeldustes komisjoni tehnoloogiaplattformide ja ühiste

tehnoloogiaalgatuste ideed edasi arendama. Nõukogu rõhutas, et kõnealused algatused võiksid kaasa aidata kogu ühenduse teadusuuringutealaste püüdluste koordineerimisele eesmärgiga saavutada koostoime olemasolevate skeemide, näiteks Eureka ja COST tegevusega, võttes arvesse nende olulist panust teadus- ja arendustegevusse.

- (5) Manussüsteemide valdkonnas tegutsevad Euroopa äriühingud ning teised teadus- ja arendusorganisatsioonid võtsid juhtiva rolli manussüsteemide Euroopa tehnoloogiaplatformi (edaspidi „tehnoloogiaplatform ARTEMIS”) loomises kuuenda raamprogrammi raames. Tehnoloogiaplatformiga ARTEMIS töötati välja strateegiline teadusuuringute kava, mille aluseks on laiaulatuslikud konsultatsioonid avaliku ja erasektori sidusrühmadega. Strateegilises teadusuuringute kavas määrati kindlaks manussüsteemide valdkonna prioriteedid ning anti soovitusi kõnealuse valdkonna ühise tehnoloogiaalgatuse suundade kohta.
- (6) Manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus vastab komisjoni 6. aprilli 2005. aasta teatisele „Majanduskasvu soodustava Euroopa teadusruumi loomine” ja 20. juuli 2005. aasta teatisele „Ühismeetmed majanduskasvu kiirendamiseks ja tööhõive tõstmiseks: ühenduse Lissaboni kava”, milles kutsutakse üles võtma uut ja ambitsioonikamat lähenemisviisi laiaulatuslikele avaliku ja erasektori partnerlustele Euroopa konkurentsivõime seisukohalt peamiselt huvi pakkuvates valdkondades, mis määrati kindlaks dialoogis tööstusharuga.
- (7) Manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus vastab vajadusele toetada 2006. aasta jaanuari aruandes „Innovaatilise Euroopa loomine” <sup>(4)</sup> määratletud kõikjale ulatuvat info- ja sidetehnoloogiat. Aruandes soovitatakse ka ARTEMISE ühist tehnoloogiaplatformi mudelit, milles ühendatakse ühtlustatud ja sünkroniseeritud viisil siseriiklik ja ühenduse rahastamine, nii et tekib selge õiguslik struktuur.
- (8) Manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus peaks looma jätkusuutliku avaliku ja erasektori partnerluse ning suurendama ja võimendama era- ja avaliku sektori investeeringuid Euroopa manussüsteemide sektoris, kuhu käesoleva määruse kohaldamisel kuuluvad Euroopa Liidu liikmesriigid

<sup>(1)</sup> 24. oktoobri 2007. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> ELT L 412, 30.12.2006, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 400, 30.12.2006, lk 86. Parandatud väljaandes ELT L 54, 22.2.2007, lk 30.

<sup>(4)</sup> [http://ec.europa.eu/invest-in-research/action/2006\\_ahogroup\\_en.htm](http://ec.europa.eu/invest-in-research/action/2006_ahogroup_en.htm).

- (edaspidi „liikmesriigid“) ja seitsmenda raamprogrammiga assotsieerunud riigid (edaspidi „assotsieerunud riigid“). Manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus peaks samuti saavutama raamprogrammi, tööstusharu, siseriiklike teadus- ja arendusprogrammide ning valitsustevaheliste teadus- ja arendusskeemide (Eureka) poolse vahendite ja rahastamise tõhusa koordineerimise ning koostoime, aidates sel moel kaasa Euroopa majanduskasvu, konkurentsivõime ja säästva arengu tugevdamisele tulevikus. Algatuse eesmärk peaks samuti olema kõikide uurimisalaseid jõupingutusi ühendavate ja koondavate sidusrühmade, näiteks väikesi ning keskmise suurusega ettevõtteid (edaspidi „VKE“) sisaldava tööstusharu, riigiasutuste, akadeemiliste ringkondade ja uurimiskeskuste vahelise koostöö edendamine.
- (9) Manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus peaks määratlema ühiselt kokku lepitud teadusuuringute kava (edaspidi „teadusuuringute kava“), mis täpselt järgib tehnoloogiaplatvormi ARTEMIS väljatöötatud strateegilise teadusuuringute kava soovitusi. Kõnealuse teadusuuringute kava raames tuleks kindlaks määrata manussüsteemide põhitehnoloogiate arendamise ja vastuvõtmise uurimisprioriteetid eri rakendusvaldkondades ning need korrapäraselt läbi vaadata, et tugevdada Euroopa konkurentsivõimet ning võimaldada uute turgude ja ühiskondlike rakenduste tekkimist.
- (10) Manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus peaks olema suunatud asukohast sõltumatute, koostalitlusvõimeliste ja kulutõhusate, võimsate, turvaliste ja kindlate elektrooniliste ja tarkvarasüsteemide konstrueerimisele, arendamisele ja levitamisele. Selles tuleks välja pakkuda võrdluskonstruktsioon ja struktuur, mis pakub antud rakendustele ühtseid struktuurilahendusi; vahetarkvara, mis võimaldab takistuseta ühenduvust ja koostalitlusvõimet; ning integreeritud projekteerimistarkvara meetodid ja vahendid kiireks arenguks ja prototüüpimiseks.
- (11) Manussüsteemide ühise tehnoloogiaalgatuse eesmärk ja ulatus, vajalike rahaliste ja tehniliste ressursside maht ning vahendite ja rahastamise tõhusa koordineerimise ja koostoime saavutamise vajadus nõuavad ühenduse meetmeid. Seetõttu on manussüsteemide ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks vaja asutada juriidilisest isikust ühisettevõtte (edaspidi „ühisettevõtte ARTEMIS“) vastavalt EÜ asutamislepingu artiklile 171. Selleks et tagada seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) raames algatatud teadus- ja arendustegevuse asjakohane haldamine, tuleks ühisettevõtte ARTEMIS asutada kuni 31. detsembrini 2017 kestvaks ajavahemikuks.
- (12) Ühisettevõtte ARTEMIS peaks asutama ühendus ja selle eelarve täitmise aruande peaks kinnitama Euroopa Parlament nõukogu soovitusel põhjal, võttes siiski arvesse ühiste tehnoloogiaalgatuste eripära, mis tuleneb avaliku ja erasektori partnerlusest ning eelkõige erasektori toetusest eelarvesse.
- (13) Ühisettevõtte ARTEMIS eesmärke tuleks püüda saavutada avaliku ja erasektori vahendite ühendamise teel, et toetada teadus- ja arendustegevust projektide kujul. Selleks peaks ühisettevõtte ARTEMIS olema suuteline korraldama teadusuuringute kava rakendamise projektideks projektikonkurse. Teadus- ja arendustegevuse puhul tuleks järgida seitsmendas raamprogrammis kohaldatavaid eetika põhiluseid.
- (14) Ühisettevõtte ARTEMIS asutajaliikmed peaksid olema ühendus, Belgia, Taani, Saksamaa, Eesti, Iirimaa, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Ungari, Madalmaad, Austria, Portugal, Rumeenia, Sloveenia, Soome, Rootsi, Ühendkuningriik ning ARTEMISIA – ühing, mis esindab Euroopas manussüsteemide valdkonnas tegutsevaid äriühinguid ning muid teadus- ja arendusorganisatsioone. Ühisettevõtte ARTEMIS peaks olema avatud uutele liikmetele.
- (15) Ühisettevõtte ARTEMIS töökorraldus ja tegevuse põhimõtted tuleks sätestada käesoleva määruse osana ühisettevõtte ARTEMIS põhikirjas.
- (16) ARTEMISIA on allkirjastanud kinnituskirja, millega toetatakse ühisettevõtte ARTEMIS asutamist ja rakendamist.
- (17) Projekte tuleks toetada nii ühenduse kui ka ARTEMISi liikmesriikide rahalise toetusega ning samuti ühisettevõtte ARTEMIS projektides osalevate teadus- ja arendusorganisatsioonide mitterahalise toetusega.
- Kättesaadavad võivad olla ka muud rahastamisvõimalused, muu hulgas Euroopa Investeeringupanga rahastamine (EIP), eelkõige EIP ja komisjoni poolt ühiselt loodud riskijagamisrahastu kaudu toimuv rahastamine vastavalt eriprogrammi „Koostöö“ käsitleva otsuse 2006/971/EÜ III lisale.
- (18) Teadus- ja arendustegevuse riiklik rahastamine ühisettevõtte ARTEMIS avaldatud avatud projektikonkursside alusel peaks koosnema ARTEMISi liikmesriikide rahalisest toetusest ja ühisettevõtte ARTEMIS rahalisest toetusest. Ühisettevõtte ARTEMIS rahaline toetus peaks olema protsentuaalne osa projektides osalejate teadus- ja arenduskuludest. Iga projektikonkursi puhul peaks see protsentuaalne osa olema kõikide projektides osalejate jaoks võrdne.

- (19) Ühisettevõtte ARTEMIS tegevusaja jooksul peaksid projektides osalevad teadus- ja arendusorganisatsioonid tagama vahendid, mis on võrdsed teadus- ja arendustegevuse riikliku rahastamise kogusummaga või sellest suuremad.
- (20) Kuna on vaja tagada stabiilsed tööhõivetingimused ja töötajate võrdne kohtlemine ning kaasata kõrgelt kvalifitseeritud teadus- ja tehnikaspetsialiste, tuleks kõigi ühisettevõttesse ARTEMIS värvatavate töötajate suhtes kohaldada nõukogu määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68 <sup>(1)</sup> sätestatud ametnike personalieeskirju ning Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi.
- (21) Juriidilise isikuna vastutab ühisettevõtte ARTEMIS oma toimingute eest. Vajaduse korral peaks Euroopa Kohus olema pädev lahendama ühisettevõtte ARTEMIS tegevusest tulenevaid vaidlusi.
- (22) Komisjon peaks ühisettevõtte ARTEMIS edusammudest korrapäraselt aru andma Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- (23) Ühisettevõtte ARTEMIS peaks vastavalt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrusele (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust, <sup>(2)</sup> (edaspidi „finantsmäärus”) ja komisjoni eelneval nõusolekul võtma vastu eraldi finantseeskirjad, milles võetakse arvesse ühisettevõtte tegevusega seotud spetsiifilisi vajadusi, mis tulenevad eelkõige vajadusest ühendada ühenduse ja siseriiklik rahastamine teadus- ja arendustegevuse tõhusaks ja õigeaegseks toetamiseks. Selleks et tagada ühisettevõtte ARTEMIS teadusuuringutes osalejate ja seitsmenda raamprogrammiga seotud kaudsetes tegevuses osalejate ühetaoline kohtlemine, oleks asjakohane, et käibemaks ei ole abikõlblik kulu vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 1906/2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad <sup>(3)</sup>.
- (24) Tuleks võtta asjakohased meetmed rikkumiste ja pettuste vältimiseks ning astuda vajalikud sammud, et nõuda tagasi
- kaduma läinud, valesti makstud või ebaõigesti kasutatud vahendid vastavalt nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrusele (Euratom, EÜ) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuve kaitse kohta, <sup>(4)</sup> nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrusele (EÜ, Euratom) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest, <sup>(5)</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. mai 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 1073/1999 Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta <sup>(6)</sup>.
- (25) Ühisettevõtte ARTEMIS intellektuaalomandialased tegevuspõhimõtted peaks edendama teadmiste loomist ja kasutamist.
- (26) Selle asutamise hõlbustamiseks peaks komisjon vastutama ühisettevõtte ARTEMIS asutamise ja esialgse toimimise eest, kuni ühisettevõtte on saavutanud oma eelarve täitmiseks operatiivse suutlikkuse.
- (27) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt ühisettevõtte ARTEMIS asutamist ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada eelseisvate mahukate teadusuuringute riikidevahelise iseloomu tõttu, mis nõuab lisateadmiste ja täiendavate rahaliste vahendite sektoritevahelist ja piiriülest ühendamist, ja seetõttu on seda parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Nimetatud artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

#### Ühisettevõtte asutamine

1. Manussüsteemide ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks asutatakse asutamislepingu artikli 171 tähenduses ühisettevõtte (edaspidi „ühisettevõtte ARTEMIS”) kuni 31. detsembrini 2017 kestvaks ajavahemikuks.

<sup>(4)</sup> EÜT L 312, 23.12.1995, lk 1.

<sup>(5)</sup> EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2.

<sup>(6)</sup> EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1.

<sup>(1)</sup> EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 337/2007 (ELT L 90, 30.3.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1995/2006 (ELT L 390, 30.12.2006, lk 1).

<sup>(3)</sup> ELT L 391, 30.12.2006, lk 1.

2. Ühisettevõtte ARTEMIS asukoht on Belgias Brüsselis.

Artikkel 5

Artikkel 2

Ühenduse toetus

### Eesmärgid

Ühisettevõtte ARTEMIS aitab kaasa seitsmenda raamprogrammi ning eriprogrammi „Koostöö” teema „Info- ja sidetehnoloogia” rakendamisele. Eelkõige on ühisettevõttel järgmised ülesanded:

- a) määratleda ja rakendada teadusuuringute kava manussüsteemide põhitehnoloogiate arendamiseks eri rakendusvaldkondades, et tugevdada Euroopa konkurentsivõimet ja jätkusuutlikkust ning võimaldada uute turgude ja ühiskondlike rakenduste tekkimist. Teadusuuringute kava rakendamisegevust nimetatakse edaspidi „teadus- ja arendustegevuseks”;
- b) toetada teadus- ja arendustegevuse rakendamist, eelkõige määrates projektikonkursside alusel valitud projektides osalejatele rahalise toetuse;
- c) edendada avaliku ja erasektori partnerlust, mille eesmärk on mobiliseerida ja ühendada ühenduse, riikide ja erasektori jõupingutused, suurendades teadus- ja arendustegevuse koguinvesteeringuid manussüsteemide valdkonnas ning edendades avaliku ja erasektori vahelist koostööd;
- d) saavutada manussüsteemide valdkonnas Euroopa teadus- ja arendustegevuse alaste jõupingutuste koostoime ja koordineerimine, sealhulgas juhul, kui see annab lisandväärtust, kõnealuse valdkonnaga seotud sellise tegevuse integreerimine ühisettevõttesse ARTEMIS, mida praegu rakendatakse valitsustevaheliste teadus- ja arenduskeemide (Eureka) kaudu;
- e) edendada ühisettevõtte tegevuses VKEde osalemist kooskõlas seitsmenda raamprogrammi eesmärkidega.

Artikkel 3

### Õiguslik seisund

Ühisettevõtte ARTEMIS on ühenduse asutus ja tal on juriidilise isiku staatus. Ühisettevõttel ARTEMIS on igas Euroopa Ühenduse liikmesriigis kõige laialdasem õigus- ja teovõime, mis juriidilistele isikutele vastavalt selle riigi õigusele antakse. Eelkõige võib ta omandada ja võõrandada vallas- ja kinnisasju ning olla kohtus menetlusosaliseks.

Artikkel 4

### Põhikiri

Käesolevaga võetakse vastu käesoleva määruse lisas esitatud ühisettevõtte ARTEMIS põhikiri, mis moodustab käesoleva määruse lahutamatu osa.

1. Ühenduse maksimaalne toetus ühisettevõttele ARTEMIS katab tegevuskulud ning teadus- ja arendustegevused ja selle suuruseks on 420 miljonit eurot, mis makstakse eriprogrammi „Koostöö” teemale „Info- ja sidetehnoloogia” Euroopa Liidu üldeelarvest eraldatud assigneeringutest kooskõlas finantsmääruse artikli 54 lõike 2 punkti b sätetega.

2. Ühenduse rahalise toetuse eraldamise kord kehtestatakse üldise kokkuleppega ja iga-aastaste rahastamislepingutena, mis sõlmitakse ühenduse nimel tegutseva komisjoni ja ühisettevõtte ARTEMIS vahel.

3. Ühenduse poolt ühisettevõttele ARTEMIS projektide rahastamiseks antav toetus eraldatakse avatud projektikonkursside alusel.

Artikkel 6

### Finantseeskirjad

1. Ühisettevõtte ARTEMIS võtab vastu eraldi finantseeskirjad vastavalt finantsmääruse artikli 185 lõikele 1. Need eeskirjad võivad kõrvale kalduda komisjoni 19. novembri 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 (raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse finantsmääruse artiklis 185) <sup>(1)</sup> eeskirjadest, kui ühisettevõtte ARTEMIS tegevusega seotud konkreetsed vajadused seda nõuavad ning kui komisjon on andnud selleks eelneva nõusoleku.

2. Ühisettevõttel ARTEMIS on oma siseauditi üksus.

Artikkel 7

### Töötajad

1. Ühisettevõtte ARTEMIS töötajate ja tegevdirektori suhtes kohaldatakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ning Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi ning Euroopa ühenduste institutsioonide poolt nende personalieeskirjade ja teenistustingimuste kohaldamiseks ühiselt vastu võetud eeskirju.

2. Ilma et see piiraks käesoleva artikli lõike 3 ja põhikirja artikli 7 lõike 2 kohaldamist, kasutab ühisettevõtte ARTEMIS oma töötajate suhtes volitusi, mis on ametisse nimetatavale asutusele antud Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjadega ning

<sup>(1)</sup> EÜT L 357, 31.12.2002, lk 72.

lepingute sõlmimise volitustega asutusele Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimustega.

3. Juhatus võtab kokkuleppel komisjoniga vastu Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjade artiklis 110 ning Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimustes osutatud vajalikud rakendusmeetmed.

4. Töötajate koosseis määratakse kindlaks ühissetevõtte ARTEMIS ametikohtade loetelus, mis sätestatakse ühissetevõtte aastaelarves.

5. Ühissetevõtte ARTEMIS personal koosneb ajutistest ja lepingulistest töötajatest, kellega sõlmitakse tähtajalised lepingud, mida võib pikendada ainult ühe korra kindlaksmääratud ajaks. Teenistuses oleku kogukestus ei ületa seitset aastat ega ole ühelgi juhul pikem kui ühissetevõtte tegutsemise aeg.

6. Kõik personalikulud kannab ühissetevõtte ARTEMIS.

7. Ühissetevõtte ARTEMIS võib vastu võtta sätted, millega lubatakse ühissetevõttesse lähetada eksperte.

#### Artikkel 8

### Privileegid ja immuuniteedid

Ühissetevõtte ARTEMIS ja tema töötajate suhtes kohaldatakse Euroopa ühenduste privileegide ja immuuniteetide protokoll.

#### Artikkel 9

### Vastutus

1. Ühissetevõtte ARTEMIS lepingulist vastutust reguleeritakse asjaomaste lepingusätetega ning asjaomaste kokkulepete ja lepingute suhtes kohaldatavate õigusaktidega.

2. Lepinguvälise vastutuse korral heastab ühissetevõtte ARTEMIS kõik oma töötajate poolt nende ülesannete täitmisel tekitatud kahjud vastavalt liikmesriikide õigusaktide ühistelevõttele.

3. Kõiki ühissetevõtte ARTEMIS makseid seoses lõigetes 1 ja 2 osutatud vastutusega ning nendega kaasnevaid kulusid ja väljaminekuid käsitatakse ühissetevõtte ARTEMIS kuludena ning need kaetakse ühissetevõtte ARTEMIS vahenditest.

4. Ühissetevõtte ARTEMIS kannab ainuvastutust kõikide oma kohustuste täitmise eest.

#### Artikkel 10

### Euroopa Kohtu pädevus ja kohaldatav õigus

1. Euroopa Kohtu pädevusse kuulub:

- a) liikmetevaheliste käesoleva määruse sisuga ja/või artiklis 4 osutatud põhikirjaga seotud vaidluste lahendamine;
- b) vaidluste lahendamine ühissetevõttega ARTEMIS sõlmitud kokkulepetes ja lepingutes sisalduvate vahekohtuklauslite alusel;
- c) asutamislepingu artiklites 230 ja 232 sätestatud tingimustel ühissetevõtte ARTEMIS, sealhulgas selle organite otsuste vastu esitatud hagide menetlemine;
- d) ühissetevõtte ARTEMIS töötajate poolt nende ülesannete täitmisel tekitatud kahju heastamisega seotud vaidluste lahendamine.

2. Käesoleva määruse või ühenduse muude õigusaktidega reguleerimata asjades kohaldatakse ühissetevõtte ARTEMIS asukohariigi õigust.

#### Artikkel 11

### Aruandlus, hindamine ja eelarve täitmine

1. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande ühissetevõtte ARTEMIS edusammude kohta. Aruanne sisaldab manussüsteemide ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamise üksikasju, sealhulgas esitatud projektitaotluste arv, rahastamiseks valitud projektitaotluste arv, osalejate liik, sealhulgas VKEd, ja samuti riigipõhiseid statistilisi andmeid.

2. 31. detsembriks 2010 ja 31. detsembriks 2013 viib komisjon sõltumatute ekspertide abiga läbi ühissetevõtte ARTEMIS vahhindamise, tuginedes ühissetevõttega ARTEMIS peetud konsultatsioonide tulemusel kokku lepitud tingimustele. Need hindamised hõlmavad ühissetevõtte ARTEMIS tegevuse kvaliteeti ja tõhusust ning eesmärkide saavutamisel tehtud edusamme. Komisjon edastab hindamistulemused koos omapoolsete märkustega ning vajaduse korral käesoleva määruse muutmise ettepanekud, sealhulgas ettepaneku ühissetevõtte tegevuse võimaliku ennetähtaegse lõpetamise kohta, Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

3. Hiljemalt kuus kuud pärast ühissetevõtte tegevuse lõpetamist viib komisjon sõltumatute ekspertide abiga läbi ühissetevõtte ARTEMIS lõpphindamise. Lõpphindamise tulemused esitatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

4. Ühisettevõtte ARTEMIS eelarve täitmise aruande kinnitab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel põhjal vastavalt artiklis 6 osutatud ühisettevõtte ARTEMIS finantseeskirjades ette nähtud menetlusele.

#### Artikkel 12

##### Liikmete finantshuvide kaitse ja pettusevastased meetmed

1. Ühisettevõtte ARTEMIS tagab oma liikmete finantshuvide piisava kaitse, tehes asjakohast sise- ja väliskontrolli või tellides selle tegemise.

2. Eeskirjade eiramiste korral jääb ühisettevõtte ARTEMIS liikmetele õigus sisse nõuda alusetult makstud summad, sealhulgas vähendada järgmisi ühisettevõttele ARTEMIS makstavaid toetusi või nende maksmine peatada.

3. Pettuste, korrupsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse tõkestamiseks kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1073/1999.

4. Ühisettevõtte ARTEMIS teeb ühisettevõtte ARTEMIS avaliku sektori vahendite saajate seas kohapealseid kontrolle ja finantsauditeid. Kõnealuseid kontrolle ja auditeid teevad ühisettevõtte ARTEMIS ise või tema nimel ARTEMISi liikmesriigid. ARTEMISi liikmesriigid võivad oma siseriiklike vahendite saajate seas viia läbi kontrolle ja auditeid, kui nad peavad seda vajalikuks, ning nad teavitavad tulemustest ühisettevõtet ARTEMIS.

5. Komisjon ja/või kontrollikoda võivad vajaduse korral teostada ühisettevõtte ARTEMIS rahaliste vahendite saajate ning nende rahaliste vahendite eraldamise eest vastutavate isikute juures kohapealseid kontrolle. Selleks tagab ühisettevõtte ARTEMIS, et tema toetuslepingute ja lepingutega oleks ette nähtud komisjoni ja/või kontrollikoja õigus teha asjakohast kontrolli ning eeskirjade eiramise avastamise korral rakendada hoiatavaid ja proportsionaalseid karistusi.

6. Komisjoni otsusega 1999/352/EÜ, ESTÜ, Euratom<sup>(1)</sup> loodud Euroopa Pettustevastasel Ametil (OLAF) on ühisettevõtte ARTEMIS ja selle töötajate suhtes samad volitused kui komisjoni talituste suhtes. Viivitamata pärast asutamist ühineb ühisettevõtte ARTEMIS Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni 25. mai 1999. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega, mis käsitleb OLAFi sisejuurdlusteid<sup>(2)</sup>. Ühisettevõtte ARTEMIS võtab vastu vajalikud meetmed OLAFi läbiviidavate sisejuurdluste hõlbustamiseks.

#### Artikkel 13

##### Konfidentsiaalsus

Ilma et see piiraks artikli 14 kohaldamist, tagab ühisettevõtte ARTEMIS sellise tundliku teabe kaitse, mille avalikustamine võiks kahjustada selle liikmete või projektides osalejate huve.

<sup>(1)</sup> EÜT L 136, 31.5.1999, lk 20.

<sup>(2)</sup> EÜT L 136, 31.5.1999, lk 15.

#### Artikkel 14

##### Läbipaistvus

1. Ühisettevõtte ARTEMIS valduses olevate dokumentide suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele<sup>(3)</sup>.

2. Ühisettevõtte ARTEMIS võtab määruse (EÜ) nr 1049/2001 rakendamise praktilise korra vastu 7. augustiks 2008.

3. Ühisettevõtte ARTEMIS poolt määruse (EÜ) nr 1049/2001 artikli 8 kohaselt vastu võetud otsuste peale võib esitada kaebuse ombudsmanile või esitada hagi Euroopa Kohtule vastavalt asutamislepingu artiklites 195 ja 230 sätestatud tingimustele.

#### Artikkel 15

##### Intellektuaalomand

Uurimistulemuste kaitset, kasutamist ja levitamist reguleerivad eeskirjad, mis tuginevad määrusele (EÜ) nr 1906/2006, sätestatakse põhikirja artiklis 23.

#### Artikkel 16

##### Ettevalmistavad meetmed

1. Komisjon vastutab ühisettevõtte ARTEMIS asutamise ja esialgse toimimise eest, kuni ühisettevõtte ARTEMIS on saavutanud oma eelarve täitmiseks operatiivse suutlikkuse. Komisjon võtab vastavalt ühenduse õigusele ning koostöös teiste asutajaliikmetega ja pädevaid asutusi kaasates kõik vajalikud meetmed.

2. Kuni tegevdirektor asub täitma oma ülesandeid pärast tema ametisse nimetamist juhatause poolt vastavalt põhikirja artikli 7 lõikele 2, võib komisjon määrata sel eesmärgil ajutiselt ametisse piiratud arvu oma ametnikke, sealhulgas ametniku, kes täidab tegevdirektori ülesandeid.

3. Ajutine tegevdirektor võib lubada kõikide ühisettevõtte ARTEMIS eelarves ette nähtud krediidiga kaetud maksete tegemist, kui juhatus on need heaks kiitnud, ning võib sõlmida lepinguid, sealhulgas töölepinguid pärast ühisettevõtte ARTEMIS ametikohtade loetelu vastuvõtmist. Komisjoni volitatud eelarvevahendite käsutaja võib lubada kõikide ühisettevõtte ARTEMIS eelarves ette nähtud krediidiga kaetud maksete tegemist.

<sup>(3)</sup> EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.

*Artikkel 17***Asukohariigi toetus**

Ühisettevõtte ARTEMIS ja Belgia vahel sõlmitakse asukohaleping, milles käsitletakse tööruume, privileege ja immunitete ning Belgia poolt ühisettevõttele ARTEMIS antavat muud toetust.

*Artikkel 18***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. detsember 2007

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

F. NUNES CORREIA

---

LISA

## ÜHISETTEVÖTTE ARTEMIS PÕHIKIRI

## Artikkel 1

## Mõisted

Käesolevas põhikirjas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „projekt” – ühissettevõtte ARTEMIS poolt avatud projektikonkursi alusel valitud ning seejärel ühissettevõtte ARTEMIS poolt osaliselt rahastatav teadus- ja/või arendusprojekt;
- b) „kogukulud” – projektide abikõlblikud kulud, nagu need on määratlenud toetuslepinguid väljastavad vastavad rahastamisasutused;
- c) „jooksvad kulud” – ühissettevõtte ARTEMIS tegevuseks vajalikud kulud, välja arvatud teadus- ja arendustegevuse rahastamine;
- d) „seotud ettevõtte” – määruse (EÜ) nr 1906/2006 artiklis 2 määratletud seotud ettevõtte.

## Artikkel 2

## Ülesanded ja tegevus

Ühissettevõtte ARTEMIS põhiülesanded ja põhitegevus on järgmised:

- a) tagada manussüsteemide ühise tehnoloogiaalgatuse loomine ja jätkusuutlik haldamine;
- b) töötada välja artikli 19 lõikes 1 osutatud mitmeaastane strateegiline kava, sealhulgas teadusuuringute kava, ning vajaduse korral neid kohandada;
- c) töötada välja ja rakendada artikli 19 lõikes 3 osutatud iga-aastane rakenduskava, mis on vajalik artikli 19 lõikes 1 osutatud mitmeaastase strateegilise kava täitmiseks;
- d) algatada projektikonkurse, hinnata projektitaotlusi ja määrata avatud, läbipaistvate ja tõhusate menetluste teel valitud projektidele olemasolevate rahaliste vahendite piires toetusi;
- e) arendada tihedat koostööd ja tagada koordineerimine Euroopa (eelkõige seitsmenda raamprogrammi tasandi) ning riikide ja riikidevaheliste tegevustega, organite ja sidusrühmadega, et edendada Euroopas viljakat innovatsioonikeskkonda ning teadus- ja arendustulemuste paremat koostoimet ja kasutamist manussüsteemide valdkonnas;
- f) jälgida ühissettevõtte ARTEMIS eesmärkide täitmisel tehtavaid edusamme;
- g) viia läbi teavitamis- ja levitamistegevusi;

- h) avaldada teavet projektide kohta, sealhulgas osalejate nimed ja ühissettevõtte ARTEMIS rahalise toetuse summa osaleja kohta;
- i) viia läbi muid tegevusi, mis on vajalikud määruse artiklis 2 osutatud eesmärkide saavutamiseks.

## Artikkel 3

## Liikmed

1. Ühissettevõtte ARTEMIS asutajaliikmed (edaspidi „asutajaliikmed”) on:
  - a) ühendus, keda esindab komisjon;
  - b) Belgia, Taani, Saksamaa, Eesti, Iirimaa, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Ungari, Madalmaad, Austria, Portugal, Rumeenia, Sloveenia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriik; ning
  - c) alates ühissettevõtte ARTEMIS põhikirja kinnitamisest ARTEMISIA ühing (edaspidi „ARTEMISIA”), mis on Madalmaade õiguse alusel asutatud ühing (registreerimisnumber 17201341) registreeritud peakontoriga Eindhovenis (Madalmaad) ja mis tegutseb manussüsteemide valdkonnas tegutsevate Euroopa äriühingute ja teiste teadus- ja arendusorganisatsioonide esindajana.
2. Tingimusel et nad toetavad määruse artiklis 2 kirjeldatud eesmärke ja on valmis täitma kõiki liikmestaatusest tulenevaid kohustusi, sealhulgas ühissettevõtte ARTEMIS põhikirja heakskiitmine, võivad ühissettevõtte ARTEMIS liikmeks saada järgmised juriidilised isikud:
  - a) teised liikmesriigid ja assotsieerunud riigid;
  - b) kõik teised riigid (edaspidi „kolmandad riigid”), kes rakendavad manussüsteemide valdkonnas teadus- ja arenduspoliitikat või -programme;
  - c) kõik muud juriidilised isikud, kes on suutelised ühissettevõtte ARTEMIS eesmärkide saavutamist olulisel määral rahaliselt toetama.
3. Asutajaliikmeid ja lõikes 2 osutatud uusi liikmeid nimetatakse edaspidi „liikmeteks”.
4. Liikmesriike ja assotsieerunud riike, kes on ühissettevõtte ARTEMIS liikmed, nimetatakse edaspidi „ARTEMISi liikmesriikideks”. Iga ARTEMISi liikmesriik nimetab ühissettevõtte ARTEMIS organitesse oma esindaja ning määrab riikliku üksuse või riiklikud üksused, mille ülesanne on täita tema kohustusi ühissettevõtte ARTEMIS tegevuse elluviimisel.
5. ARTEMISi liikmesriike ja komisjoni nimetatakse edaspidi ühissettevõtte ARTEMIS „ametiasutusteks”.



## Artikkel 4

**Ühinemine ja liikmestaatuse muutmine**

1. Kõik taotlused ühissettevõtte ARTEMIS ühinemiseks esitatakse juhatausele kooskõlas artikli 6 lõike 2 punktiga a.
2. Liikmesriigid või assotsieerunud riigid, kes ei ole ühissettevõtte ARTEMIS asutajaliikmed, saavad liikmeks, teatades juhatausele kirjalikult käesoleva põhikirja ning ühissettevõtte ARTEMIS tegevust reguleerivate muude sätete heakskiitmisest.
3. Kolmandate riikide taotlusi ühissettevõttega ARTEMIS ühinemiseks kaalub juhatus ning esitab soovitus komisjonile. Komisjon võib teha ettepaneku muuta määrust seoses kolmanda riigi ühinemisega, tingimusel et läbirääkimised ühissettevõttega ARTEMIS on edukalt lõpule viidud.
4. Kõikide teiste juriidiliste isikute ühinemist käsitlevate otsuste või kolmandate riikide ühinemist käsitlevate soovitusete tegemisel võtab juhatus arvesse taotleja olulisust ja võimalikku lisandväärtust ühissettevõtte ARTEMIS eesmärkide saavutamise suhtes. Kõikide ühinemistaotluste puhul esitab komisjon nõukogule aegsasti teavet juhatause arvamuse ja vajaduse korral juhatause otsuse kohta.
5. Ühissettevõtte ARTEMIS liikmestaatust ei saa anda üle kolmandale isikule ilma juhatause eelneva nõusolekuta.
6. Iga liige võib ühissettevõtte ARTEMIS välja astuda. Väljaastumine jõustub pöördumatult kuus kuud pärast sellest teistele liikmetele teatamist, misjärel vabastatakse endine liige kõikidest kohustustest, välja arvatud kohustused, mis on võetud ühissettevõtte ARTEMIS otsustega vastavalt käesolevale põhikirjale enne liikme väljaastumist.

## Artikkel 5

**Ühissettevõtte ARTEMIS organid**

1. Ühissettevõtte ARTEMIS organid on:

- juhatus;
- tegevdirektor;
- ametiasutuste nõukogu;
- tööstus- ja teaduskomitee.

2. Kui teatav ülesanne ei ole antud konkreetselt ühelegi organile, kuulub see juhatause pädevusse.

## Artikkel 6

**Juhatus**

1. Koosseis, hääleõigus ja otsuste vastuvõtmine

- a) Juhatus koosneb ühissettevõtte ARTEMIS liikmete esindajatest ning tööstus- ja teaduskomitee esimehest;

- b) ühissettevõtte ARTEMIS iga liige nimetab oma esindajad ja peaesindaja, kellele kuulub liikme hääleõigus juhatauses. Tööstus- ja teaduskomitee esimehel ei ole hääleõigust;
- c) ARTEMISIA-I ja ametiasutustel on võrdne hääleõigus, mis moodustab kokku vähemalt 90 % kõikidest häälest. Hääleõiguse esialgse jaotuse kohaselt on ARTEMISIA-I 50 % ja ametiasutustel 50 % häälest;
- d) ametiasutuste hääle jagunemine määratakse kindlaks igal aastal proportsionaalselt nende poolt viimasel kahel eelarveaastal projektidele makstud toetusega. Komisjonil on vähemalt 10 % häälest;
- e) esimesel eelarveaastal ja neile järgnevatel eelarveaastatel, millele eelmisel eelarveaastal on projektidele riiklikku toetust maksnud kuni kaks ARTEMISi liikmesriiki, on komisjonil üks kolmandik ametiasutuste häälest. Ülejäänud kaks kolmandikku jaotatakse võrdselt ARTEMISi liikmesriikide vahel;
- f) sellise uue liikme hääleõiguse, kes ei ole Euroopa Liidu liikmesriik ega assotsieerunud riik, määrab kindlaks juhatus enne liikme ühinemist ühissettevõttega ARTEMIS;
- g) otsused võetakse vastu vähemalt 75 % hääleteenamusega, kui käesolevas põhikirjas ei ole otseselt sätestatud teisiti;
- h) esindajad ei vastuta isiklikult enda kui juhatusse kuuluvate esindajatena sooritatud toimingute eest.

## 2. Roll ja ülesanded

Juhatus kannab üldist vastutust ühissettevõtte ARTEMIS tegevuse eest ning teostab selle üle järelevalvet.

Juhatusel on eelkõige järgmised ülesanded:

- a) hinnata taotlusi ning teha otsus või esitada soovitus liikmestaatuse muutmise kohta vastavalt artiklile 4;
- b) otsustada iga sellise liikme liikmestaatuse lõpetamine, kes ei täida oma kohustusi ega ole suutnud kõrvaldada puudusi tegevdirektori kehtestatud mõistliku aja jooksul, ilma et see piiraks ühenduse õiguse järgimist tagavate asutamislepingu sätete kohaldamist;
- c) võtta vastavalt määruse artiklile 6 vastu ühissettevõtte ARTEMIS finantseeskirjad;
- d) kiita heaks algatused artikli 24 kohaseks põhikirja muutmiseks;
- e) kiita heaks artikli 19 lõikes 1 osutatud mitmeaastane strateegiline kava, sealhulgas teadusuuringute kava;
- f) teostada järelevalvet ühissettevõtte ARTEMIS kogu tegevuse üle;

- g) teostada järelevalvet artikli 19 lõikes 1 osutatud mitmeaastase strateegilise kava rakendamise üle; töötulemuste hindamist tema ametiaega ühe korra kuni neljaks aastaks pikendada.
- h) kiita heaks iga-aastane rakenduskava vastavalt artikli 18 lõikele 4 ja artikli 19 lõikes 3 osutatud iga-aastane eelarvekava, sealhulgas ametikohtade loetelu; 3. Tegevdirektori roll ja ülesanded on järgmised:
- i) kiita heaks artikli 19 lõikes 4 osutatud iga-aastane tegevusaruanne ning raamatupidamise aastaaruanne ja bilanss; a) koostada koostöös tööstus- ja teaduskomiteega artikli 19 lõikes 3 osutatud iga-aastane rakenduskava ja eelarvekava ning esitada need vastavalt artiklile 18 juhatusle heakskiitmiseks;
- j) nimetada ametisse tegevdirektor, otsustada tema ametist vabastamine või asendamine, anda talle juhtnõore ja teostada järelevalvet tema töö üle; b) teostada järelevalvet iga-aastase rakenduskava elluviimiseks vajalike tegevuste korraldamise ja täideviimise üle käesoleva põhikirja raames ja selles sätestatud eeskirjade, samuti juhatuse ja ametiasutuste nõukogu hilisemate otsuste kohaselt;
- k) luua vajaduse korral konkreetsete ülesannete täitmiseks komiteesid või töörühmi; c) koostada artikli 19 lõikes 4 osutatud iga-aastane tegevusaruanne, artikli 18 lõikes 5 osutatud raamatupidamise aastaaruanne ja bilanss ning esitada need juhatusle heakskiitmiseks;
- l) võtta kooskõlas lõikega 3 vastu oma töökord; d) esitada juhatusle heakskiitmiseks ettepanekud ühissetevõtte ARTEMIS sisemise töökorralduse kohta;
- m) anda üle kõik ülesanded, mida ei ole määratud ühissetevõtte ARTEMIS konkreetsele organile; e) esitada ametiasutuste nõukogule heakskiitmiseks ettepanekud ühissetevõtte ARTEMIS algatatavate projektikonkursside läbiviimise kohta;
- n) võtta vastu praktiline kord määruse (EÜ) nr 1049/2001 rakendamiseks, nagu on osutatud määruse artiklis 14.

Ühendusel on vetoõigus kõikide otsuste suhtes, mis on seotud tema rahalise toetuse kasutamisega, ühissetevõtte tegevuse lõpetamist käsitlevate otsuste ning punktidega a, b, c, j ja n seotud otsuste suhtes.

### 3. Töökord

- a) Juhatus koosolekud toimuvad vähemalt kaks korda aastas, tavaliselt ühissetevõtte ARTEMIS asukohas;
- b) juhatus koosolekuid juhatab tööstus- ja teaduskomitee esimees;
- c) kui juhatus ei otsusta teisiti, osaleb tegevdirektor koosolekutel;
- d) kuni juhatus ei ole töökorda vastu võtnud, kutsub koosolekud kokku komisjon;
- e) juhatus kvoorumi moodustavad komisjon, ARTEMISIA ja vähemalt kolm ARTEMISi liikmesriigi esindajat.
- f) algatada projektikonkurse, hinnata projektitaotlusi ja teha nende hulgast valik ning pidada läbirääkimisi väljavalitud taotluste toetuslepingute üle ning seejärel teostada ametiasutuste nõukogu antud volituste piires projektide üle korrapäraselt järelevalvet ja järelkontrolli;
- g) sõlmida toetuslepinguid artiklites 12 ja 13 osutatud teadus- ja arendustegevuse elluviimiseks ning sõlmida artiklis 20 osutatud teenus- ja tarnelepinguid, mis on vajalikud ühissetevõtte ARTEMIS tegevuseks;
- h) anda luba ühissetevõtte ARTEMIS kõikide maksete tegemiseks;
- i) kehtestada vajalikud meetmed ühissetevõtte ARTEMIS eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude hindamiseks, sealhulgas kehtestada ühissetevõtte ARTEMIS tõhususe ja tulemuste hindamiseks sõltumatu järelevalve ja kontroll, ning need meetmed ellu viia;
- j) korraldada projektide läbivaatamisi ja tehnilisi auditeid teadus- ja arendustulemuste hindamiseks ning anda juhatusle aru üldtulemuste kohta;
- k) teostada vajaduse korral projektides osalejate finantsauditeid kas otse või riiklike ametiasutuste kaudu kooskõlas ühissetevõtte ARTEMIS finantseeskirjadega;

### Artikkel 7

#### Tegevdirektor

1. Tegevdirektor on tegevjuht, kes vastutab ühissetevõtte ARTEMIS igapäevase juhtimise eest vastavalt juhatus otsustele ning on ühissetevõtte seaduslik esindaja. Ta täidab oma ülesandeid täiesti sõltumatult ja annab aru juhatusle. Tegevdirektor kasutab töötajate suhtes määruse artikli 7 lõikes 2 sätestatud volitusi.

2. Juhatus nimetab tegevdirektori ametisse kolmeks aastaks pärast konkursiteate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* ja muudes perioodika-väljaannetes või veebisaitidel. Juhatus võib pärast tegevdirektori

l) pidada juhatus nimel ja juhatuselt saadud volituste raames läbirääkimisi ühissetevõtte ARTEMIS uute liikmete ühinemistingimuste üle;

- m) teostada juhatuse kehtestatud piirides ja tingimustel mis tahes muid toiminguid, mis on vajalikud artikli 19 lõikes 3 osutatud ühissetevõtte ARTEMIS iga-aastase rakenduskaavaga hõlmamata eesmärkide edukaks saavutamiseks;
- n) kutsuda kokku ja/või korraldada juhatuse ja ametiasutuste nõukogu koosolekuid ja vajaduse korral osaleda neil vaatelejana;
- o) anda juhatusele igasugust teavet, mida viimane taotleb;
- p) esitada juhatusele ettepaneku(d) sekretariaadi organisatsioonilise struktuuri kohta;
- q) viia läbi riskide hindamine ja riskijuhtimise analüüs ning teha juhatusele ühissetevõtte ARTEMIS eesmärkide saavutamiseks vajalikku kindlustust käsitlev ettepanek.

4. Tegevdirektori alluvuses luuakse sekretariaat, kes toetab tegevdirektorit kõikide tema ülesannete täitmisel, kaasa arvatud:

- a) sekretariaaditeenused ühissetevõtte ARTEMIS organitele;
- b) taotluste hindamise ja projektide järelevalve tugiteenused, sealhulgas projektikonkursside korraldamise ning projektide läbivaatamise ja tehniliste auditite korraldamise toetamine;
- c) sobiva siseauditi ja raamatupidamissüsteemi loomine ja haldamine;
- d) finantstehingutega seotud ülesanded, sealhulgas ühissetevõtte ARTEMIS toetuste maksmine projektides osalejatele;
- e) kommunikatsioonitegevuse, nagu suhtekorralduse, teabe avaldamise ja levitamise ning ürituste korraldamise toetamine;
- f) ühissetevõtte ARTEMIS vajalike kaupade/teenuste hankekonkursside korraldamine vastavalt ühissetevõtte ARTEMIS finantseeskirjadele.

5. Sekretariaadi nende ülesannete täitmiseks, mis ei ole seotud finantstehingutega, võib ühissetevõtte ARTEMIS sõlmida lepingu välise teenuseosutajatega. Kõnealused lepingud sõlmitakse ühissetevõtte ARTEMIS finantseeskirjade kohaselt.

*Artikkel 8*

**Ametiasutuste nõukogu**

1. *Koosseis, hääleõigus ja otsuste vastuvõtmine*

- a) Ametiasutuste nõukogu koosneb ühissetevõtte ARTEMIS ametiasutustest;
- b) iga ametiasutus nimetab oma esindajad ja peaesindaja, kellele kuulub hääleõigus ametiasutuste nõukogus;

- c) üks kolmandik hääleõigusest ametiasutuste nõukogus antakse ühendusele; ülejäänud kaks kolmandikku jaotatakse teiste ametiasutuste nõukogu liikmete vahel igal aastal proportsionaalselt nende selle aasta rahalise toetusega ühissetevõtte ARTEMIS tegevusele vastavalt artikli 11 lõike 6 punktile b ning arvestades, et igal liikmel võib ametiasutuste nõukogus olla maksimaalselt 50 % hääleõigusest;
- d) kui vähem kui kolm ARTEMIS liikmesriiki on tegevdirektorile vastavalt artikli 11 lõike 6 punktile b teada andnud oma rahalisest toetusest, kuulub üks kolmandik häälest ühendusele ja ülejäänud kaks kolmandikku jaotatakse võrdselt ARTEMIS liikmesriikide vahel;
- e) otsuste vastuvõtmiseks on vaja vähemalt 60 % häälte koguvarvust;
- f) ühenduse esindajal on vetoõigus kõikides küsimustes, mis on seotud tema toetusega ühissetevõtte ARTEMIS;
- g) iga liikmesriik või assotsieerunud riik, kes ei ole ühissetevõtte ARTEMIS liige, võib osaleda ametiasutuste nõukogus vaatelejana. Nendele riikidele edastatakse kõik ametiasutuste nõukogu dokumendid ning nad võivad anda nõu iga ametiasutuste nõukogu vastu võetava otsuse kohta.

2. *Roll ja ülesanded*

Ametiasutuste nõukogu ülesanded on:

- a) tagada õigluse ja läbipaistvuse põhimõtete nõuetekohane kohaldamine projektides osalejatele riiklike vahendite eraldamisel;
- b) pidada arutelusid tööstus- ja teaduskomitee ettepanekute põhjal koostatud artikli 19 lõikes 2 osutatud iga-aastase tööprogrammi üle ja see heaks kiita, sealhulgas projektikonkursside eelarved;
- c) kiita heaks projektikonkursside, taotluste hindamise ja valiku tegemise ning projektide järelevalve läbiviimise kord;
- d) otsustada ühenduse esindaja ettepaneku põhjal ühissetevõtte ARTEMIS rahaline toetus projektikonkursside eelarvesse;
- e) kiita heaks projektikonkursside ulatus ja algatamine;
- f) kiita heaks projektitaotlused, millele määratakse projektikonkursside tulemusel riiklik rahastamine;
- g) otsustada ühenduse esindaja ettepaneku põhjal ühissetevõtte ARTEMIS artikli 13 lõike 6 punktis a osutatud rahalise toetuse protsentuaalne osa projektikonkursside põhjal algatatud projektides osalejatele teataval aastal;
- h) võtta kooskõlas lõikega 3 vastu oma töökord.

## 3. Töökord

- a) Ametiasutuste nõukogu koosolekud toimuvad vähemalt kaks korda aastas, tavaliselt ühissettevõtte ARTEMIS asukohas;
- b) ametiasutuste nõukogu valib endale esimehe;
- c) kuni ametiasutuste nõukogu ei ole töökorda vastu võtnud, kutsub koosolekud kokku komisjon;
- d) ametiasutuste nõukogu kvoorumi moodustavad komisjon ja vähemalt kolm ARTEMISi liikmesriigi esindajat.

## Artikkel 9

**Tööstus- ja teaduskomitee**

## 1. Koosseis

ARTEMISIA nimetab ametisse tööstus- ja teaduskomitee liikmed.

Tööstus- ja teaduskomitee koosneb kuni 25 liikmest.

## 2. Roll ja ülesanded

Tööstus- ja teaduskomitee ülesanded on järgmised:

- a) töötada välja artikli 19 lõikes 1 osutatud mitmeaastase strateegilise kava projekt, sealhulgas teadusuuringute kava sisu, ja ajakohastada seda, ning esitada see juhatusele heakskiitmiseks;
- b) koostada artikli 19 lõikes 2 osutatud iga-aastase tööprogrammi projekt, sealhulgas ühissettevõtte ARTEMIS algatatavate projekti-konkursside sisu käsitlevad ettepanekud;
- c) töötada välja ühissettevõtte ARTEMIS tehnoloogilist, teadus- ja innovatsioonistrateegiat käsitlevad ettepanekud;
- d) töötada välja ettepanekud tegevusteks, mis käsitlevad avatud innovatsioonikeskkondade loomist, VKEde osalemise edendamist, standardite väljatöötamist läbipaistvalt ja osalemisele avatult, rahvusvahelist koostööd, teabelevi ja suhtekorraldust;
- e) anda nõu teistele organitele kõikides küsimustes, mis on seotud teadus- ja arendusprogrammide kavandamise ja elluviimisega, partnerlussuhete edendamisega ja ressursside võimendamisega Euroopas, et saavutada ühissettevõtte ARTEMIS eesmärgid;
- f) nimetada vajaduse korral eespool loetletud ülesannete täitmiseks ametisse töörühmad, mille üldise koordineerimise eest vastutab tööstus- ja teaduskomitee üks liige või mitu liiget;
- g) võtta kooskõlas lõikega 3 vastu oma töökord.

## 3. Töökord

- a) Tööstus- ja teaduskomitee koosolekud toimuvad vähemalt kaks korda aastas;

- b) tööstus- ja teaduskomitee valib endale esimehe;

- c) kuni tööstus- ja teaduskomitee ei ole töökorda vastu võtnud, kutsub koosolekud kokku ARTEMISIA.

## Artikkel 10

**Siseauditi ülesanne**

Finantsmääruse artikli 185 lõikega 3 komisjoni siseaudiitorile usaldatud ülesandeid teostatakse juhatuse vastutusel, kes näeb selleks ette asjakohased sätted, võttes arvesse ühissettevõtte ARTEMIS suurust ja tegutsemisulatus.

## Artikkel 11

**Rahastamisallikad**

1. Ühissettevõtte ARTEMIS tegevust rahastatakse ühiselt selle liikmete osamaksetena tasutud rahaliste toetuste ja mitterahaliste toetuste kaudu, millega rahastatakse jooksvaid kulusid ning teadus- ja arendustegevust.

2. Kõiki ühissettevõtte ARTEMIS vahendeid kasutatakse määruse artiklis 2 sätestatud eesmärkide saavutamiseks.

3. Ühissettevõtte ARTEMIS eelarvesse kantud vahendid hõlmavad järgmist:

- a) liikmete toetused jooksvate kulude katmiseks, välja arvatud lõike 5 punktis c osutatud kulud;
- b) ühenduse toetus teadus- ja arendustegevuse rahastamiseks;
- c) ühissettevõtte ARTEMIS teenitud tulu;
- d) muu rahaline toetus ja muud tulud.

Liikmete makstud toetustelt saadud intresse käsitletakse ühissettevõtte ARTEMIS tuluna.

4. Juriidiline isik, kes ei ole liige, võib teha ühissetevõttele ARTEMIS mitterahalisi või rahalisi toetusi tegevdirektori poolt juhatuse nimel ja juhatuse antud volituste piires läbiraägitud tingimustel.

5. Ühissettevõtte ARTEMIS jooksvaid kulusid rahastavad selle liikmed:

- a) ARTEMISIA maksab rahalist toetust summas kuni 20 miljonit eurot või kuni 1 % kõigi projektide kogukuludest, olenevalt sellest, kumb summa on suurem, kuid mitte üle 30 miljoni euro;
- b) ühendus maksab toetust summas kuni 10 miljonit eurot. Kui osa sellest toetusest jäetakse kasutamata, võib selle osa teha kättesaadavaks lõikes 6 osutatud teadusuuringute jaoks;

c) ARTEMISi liikmesriigid annavad jooksvate kulude katteks mittehahalist toetust, lihtsustades projektide rakendamist ning eraldades artiklites 12 ja 13 osutatud riiklikke vahendeid;

d) ühenduse ja ARTEMISIA toetus tehakse kättesaadavaks artiklis 18 osutatud asjaomase iga-aastase eelarvekava kohaselt. Osamakseid tehakse ühisettevõtte finantsvajadustest lähtuvalt.

6. Ühisettevõtte ARTEMIS teadus- ja arendustegevus saab järgmist toetust:

a) ühenduse rahaline toetus projektide rahastamiseks summas kuni 410 miljonit eurot, mida võib suurendada lõike 5 punktis b osutatud ühenduse toetuse kasutamata osa võrra;

b) ARTEMISi liikmesriikide rahalised toetused, mis kokku ületavad ühenduse rahalise toetuse vähemalt 1,8kordselt. Kõnealused rahalised toetused makstakse projektides osalejatele vastavalt artiklitele 12 ja 13. ARTEMISi liikmesriigid annavad igal aastal tegevdirektorile juhatuse poolt kindlaks määratud kuupäevaks teada ühisettevõtte ARTEMIS algatavateks projektikonkurssideks reserveeritud riiklikud rahalised toetused, võttes arvesse projektikonkurssidega hõlmatud ja toetust saava teadus- ja arendustegevuse ulatust;

c) projektides osalevate teadus- ja arendusorganisatsioonide mittehahalised toetused, mis on võrdsed nende osaga projektide teostamiseks vajalikest abikõlblikest kuludest, nagu need on kindlaks määratud vastavate toetuslepinguid väljastavate rahastamisasutuste eeskirjadega. Nende kogutoetus ühisettevõtte ARTEMIS tegevusaja jooksul on vähemalt sama suur või suurem kui ametiasutuste toetus.

7. Liikmed maksavad rahalise toetuse ühisettevõttele ARTEMIS vastavalt artiklis 18 osutatud iga-aastase eelarvekava sätetele osamaksetena.

8. Kõik ühisettevõtte ARTEMIS uued liikmed, kes ei ole liikmesriigid ega assotsieerunud riigid, maksavad ühisettevõttele ARTEMIS rahalist toetust.

9. Kui ühisettevõtte ARTEMIS mis tahes liige ei täida oma kohustusi seoses kokkulepitud rahalise toetusega ühisettevõttele ARTEMIS, teavitab tegevdirektor sellest kirjalikult kõnealust liiget ning määrab sellise puuduse kõrvaldamiseks mõistliku tähtaja. Kui puudust ei ole sellise ajavahemiku jooksul kõrvaldatud, kutsub tegevdirektor kokku juhatuse koosoleku, et otsustada, kas oma kohustused täitmata jätnud liikme liikmestaatus tuleks lõpetada või tuleks kuni kohustuste täitmiseni rakendada muid meetmeid.

10. Ühisettevõtte ARTEMIS loodud ja talle määruse artiklis 2 kirjeldatud eesmärkide täitmiseks üle kantud varad kuuluvad ühisettevõttele ARTEMIS, kui ei ole sätestatud teisiti.

## Artikkel 12

### Teadus- ja arendustegevuse rakendamine

1. Ühisettevõtte ARTEMIS toetab teadus- ja arendustegevust avatud projektikonkursside, sõltumatu hindamise ja taotluste valiku ning väljavalitud taotlustele riikliku rahastamise jaotamise ja projektide rahastamise kaudu.

2. Projektide rakendamiseks sõlmib ühisettevõtte ARTEMIS projektides osalejatega toetuslepingud. Kõnealuste toetuslepingute tingimused on kooskõlas määruse artiklis 6 osutatud ühisettevõtte ARTEMIS finantseeskirjadega ning neis viidatakse ja vajaduse korral need tuginevad artikli 13 lõike 6 punktis b osutatud vastavatele riiklikele toetuslepingutele.

3. Selleks et võimaldada projektide rakendamist ja riikliku toetuse määramist, sõlmib ühisettevõtte ARTEMIS halduskokkulepped ARTEMISi liikmesriikide poolt selleks nimetatud riiklike üksustega kooskõlas ühisettevõtte ARTEMIS finantseeskirjadega.

4. Liikmesriigid või assotsieerunud riigid, kes ei ole ühisettevõtte ARTEMIS liikmed, võivad ühisettevõttega ARTEMIS samasuguseid kokkuleppeid sõlmida.

5. Ühisettevõtte ARTEMIS kehtestab teadus- ja arendustegevuse järelevalve ja kontrolli korra, sealhulgas projektide järelevalvet ja tehnilist auditit käsitlevad sätted. ARTEMISi liikmesriigid ei nõua täiendavaid järelevalve- ja tehnilise auditi aruandeid lisaks neile, mida nõuab ühisettevõtte ARTEMIS.

## Artikkel 13

### Projektide rahastamine

1. Ühisettevõtte ARTEMIS avaldatud projektikonkursi alusel valitud projektide riiklik rahastamine koosneb ARTEMISi liikmesriikide poolsest riiklikust rahalisest toetusest ja/või ühisettevõtte ARTEMIS rahalisest toetusest. Kõnealuse algatuse alusel antav igasugune riiklik toetus ei piira vajaduse korral riigiabi materiaalseid ja menetluseeskirju.

2. Määruse artiklis 5 osutatud ühisettevõtte ARTEMIS teadus- ja arendustegevuseks ühenduse toetuse saamise tingimustele vastavad järgmised juriidilised isikud:

a) ARTEMISi liikmesriikides asutatud juriidilised isikud, kes on ühisettevõtte ARTEMIS lepingute sõlmimise menetluse kohaselt sõlminud selliseks projektiks toetuslepingu asjaomase siseriikliku asutusega;

b) teised juriidilised isikud, kes on asutatud liikmesriikides või assotsieerunud riikides, mis ei ole ühisettevõtte ARTEMIS liikmed. Sel juhul võivad nimetatud riigid sõlmida ühisettevõttega ARTEMIS halduskokkulepped, et võimaldada oma riigi territooriumil asuvate teadus- ja arendusorganisatsioonide osalemist.

Selleks et vastata ühenduse rahastamise tingimustele, jäetakse käibemaks välja teadus- ja arendustegevuse rakendamisest tulenenud kuludest.

3. Ühisettevõtte ARTEMIS algatatud ja avaldatud projektikonkurssides näidatakse ära iga konkursi kogueelarve. Kõnealusel eelarves näidatakse ühisettevõtte ARTEMIS iga liikmesriigi poolt riigi tasandil eraldatav summa ning ühisettevõtte ARTEMIS rahalise toetuse hinnanguline summa. Konkursiteates esitatakse hindamiskriteeriumid, lähtudes konkursi eesmärkidest, ning riiklikud ja ühisettevõtte ARTEMIS abikõlblikkuskriteeriumid.

4. Ühisettevõtte ARTEMIS rahaline toetus iga konkursi eelarvele on 55 % ARTEMIS liikmesriikide eraldatud kogusummast, välja arvatud juhul, kui ametiasutuste nõukogu otsustab ühenduse esindaja ettepanekul teisiti.

5. Projektikonkursside, taotluste hindamise ja valiku tegemise puhul järgitakse järgmisi eeskirju:

a) ühisettevõtte ARTEMIS algatatud projektikonkurssid on avatud ARTEMIS liikmesriikides ning teistes liikmesriikides või assotsieerunud riikides asutatud osalejatele. Kõnealused eeskirjad avalikustatakse;

b) projektikonkursside käigus esitatud projektitaotluste konsortsiumidesse kuulub vähemalt kolm mitteseotud ettevõtet, mis on asutatud vähemalt kolmes ARTEMIS liikmesriigis. Ühisettevõtte ARTEMIS kontrollib vastavate ametiasutuste korraldatud kontrollide alusel, kas võimalikud osalejad ja nende toetus projektitaotlustele vastavad varem kindlaks määratud riiklikele ja ühisettevõtte abikõlblikkuskriteeriumidele. Võimaluse korral teavitatakse neid vastavusest enne täieliku projektitaotluse esitamist. Need kontrollid ei põhjusta märkimisväärseid viivitusi projektitaotluste hindamise ja valiku tegemise protsessis;

c) sõltumatute ekspertide abiga läbiviidava hindamis- ja valikuprotsessiga tagatakse, et ühisettevõtte ARTEMIS riikliku rahastamise jaotamisel järgitakse võrdse kohtlemise, kompetentsuse ja konkurentsi põhimõtet;

d) pärast taotluste hindamist koostab ametivõimude nõukogu taotluste pingerea, lähtudes selgetest hindamiskriteeriumidest ja taotluste kogupanusest konkursi eesmärgi saavutamiseks;

e) ametiasutuste nõukogu otsustab taotluste valiku ning riikliku rahastamise jaotamise valitud taotluste vahel olemasoleva eelarve piires, võttes arvesse riiklike abikõlblikkuskriteeriumeid ja punkti b kohaselt läbi viidud kontrollid. Otsus on ARTEMIS liikmesriikide suhtes siduv ning täiendavat hindamis- ega valikuprotsessi ei toimu.

6. Projektide rahastamisel järgitakse järgmisi eeskirju:

a) ühisettevõtte ARTEMIS rahaline toetus projektides osalejatele on protsentuaalne osa projekti rakendamisel kantud kogukuludest, mille toetuslepingut väljastav asjaomane rahastamisasutus on vajaduse korral kindlaks määranud. Kõnealuse protsentuaalse osa määrab iga-aastal kindlaks ühisettevõtte ARTEMIS ning see on kuni 16,7 %. See protsentuaalne osa on iga projektikonkursi puhul kõikide projektides osalejate jaoks võrdne;

b) ARTEMIS liikmesriigid sõlmivad projektis osalejatega toetuslepingud vastavalt oma riiklikele eeskirjadele, võttes eelkõige arvesse abikõlblikkuskriteeriumeid ning muid vajalikke õiguslikke ja finantsnõudeid. Vajaduse korral makstakse riiklikud rahalised toetused ARTEMIS liikmesriikidelt projektides osalejatele otse välja vastavalt riiklikele toetuslepingutele. ARTEMIS liikmesriigid teevad oma parima, et sünkroniseerida toetuslepingute tingimused ja sõlmimine ning maksta riiklikud toetused välja õigeaegselt.

Artikkel 14

#### Finantskohustused

Ühisettevõtte ARTEMIS finantskohustused ei ületa ühisettevõtte tema liikmete poolt kättesaadavaks tehtud või ühisettevõtte eelarvesse tema liikmete poolt eraldatud rahaliste vahendite summat.

Artikkel 15

#### Tulud

Kuludest üle jäävaid tulusid ei maksta välja ühisettevõtte ARTEMIS liikmetele, välja arvatud ühisettevõtte ARTEMIS tegevuse lõpetamise korral vastavalt artiklile 25.

Artikkel 16

#### Eelarveaasta

Eelarveaasta on kalendriaasta.

Artikkel 17

#### Eelarve täitmine

Ühisettevõtte ARTEMIS eelarvet täidab tegevdirektor.

Artikkel 18

#### Finantsaruandlus

1. Tegevdirektor esitab juhatusel iga-aastase eelarvekava esialgse projekti, mis sisaldab kahe järgmise aasta kulutuste prognoosi ja töökohtade loetelu. Selle prognoosi alusel koostatakse kahest nimetatud eelarveaastast esimese kohta tulude ja kulude kalkulatsioon sellise üksikasjalikkusega, mis on vajalik iga liikme sisemiseks eelarvemenetluseks seoses tema rahaliste toetustega ühisettevõttele ARTEMIS. Tegevdirektor esitab juhatusel kogu selleks vajaliku lisateabe.

2. Juhatus liikmed esitavad tegevdirektorile oma märkused iga-aastase eelarvekava esialgse projekti, eelkõige järgmise aasta kulude ja tulude kalkulatsiooni kohta.

3. Võttes arvesse juhatus liikmetelt saadud märkusi, koostab tegevdirektor koostöös tööstus- ja teaduskomiteega iga-aastase eelarvekava projekti järgmise aasta kohta ja esitab selle juhatusel heakskiitmiseks.

4. Ühisettevõtte ARTEMIS juhatus võtab iga-aastase eelarvekava ja rakenduskava konkreetse aasta kohta vastu eelneva aasta lõpuks.

5. Tegevdirektor esitab eelmise aasta raamatupidamise aastaaruande ja bilansi juhatusele heakskiitmiseks kahe kuu jooksul pärast eelarveaasta lõppu. Eelneva aasta raamatupidamise aastaaruanne ja bilanss esitatakse kontrollikoja komisjonile.

#### Artikkel 19

##### Planeerimine ja aruandlus

1. Mitmeaastases strateegiakavas määratakse kindlaks ühissetevõtte ARTEMIS eesmärkide saavutamiseks vajalikud strateegiad ja kavad, sealhulgas teadusuuringute kava.

2. Iga-aastases tööprogrammis kirjeldatakse teadusuuringute kava rakendamiseks konkreetsel aastal vajalike projektikonkursside ulatust ja eelarvet.

3. Iga-aastases rakenduskavas määratakse kindlaks ühissetevõtte ARTEMIS kogu tegevuskava konkreetsel aastal, sealhulgas ettenähtud projektikonkursid ning projektikonkursside kaudu rakendamist vajavad meetmed. Tegevdirektor esitab iga-aastase rakenduskava juhatusele koos artiklis 18 osutatud iga-aastase eelarvekavaga.

4. Iga-aastases tegevusaruandes kirjeldatakse ühissetevõtte ARTEMIS edusamme asjaomasel kalendriaastal, eelkõige seoses mitmeaastase strateegilise kava ning kõnealuse aasta rakenduskavaga. Samuti sisaldab see teavet VKEde osalemise kohta ühissetevõtte teadus- ja arendustegevuses. Tegevdirektor esitab iga-aastase tegevusaruande koos raamatupidamise aastaaruande ja bilansiga.

5. Kui juhatus on mitmeaastase strateegilise kava, iga-aastase rakenduskava ja iga-aastase tegevusaruande heaks kiitnud, tehakse need üldsusele kättesaadavaks.

#### Artikkel 20

##### Teenus- ja tarnelepingud

Ühissetevõtte ARTEMIS kehtestab vastavalt finantseeskirjade sätetele kõik menetlused ja mehhanismid, mis on vajalikud ühissetevõtte ARTEMIS tegevuse läbiviimiseks sõlmitud teenus- ja tarnelepingute rakendamise, järelevalve ja kontrolli teostamiseks.

#### Artikkel 21

##### Liikmete vastutus ja kindlustus

1. Ühissetevõtte ARTEMIS ei vastuta oma liikmete rahaliste kohustuste täitmise eest. Ta ei vastuta ühegi ARTEMIS liikmesriigi eest, kes ei täida oma kohustusi, mis tulenevad ühissetevõtte ARTEMIS algatatud projektikonkurssidest.

2. Liikmed ei vastuta ühissetevõtte ARTEMIS ühegi kohustuse eest. Liikmete rahaline vastutus ühissetevõtte ARTEMIS suhtes on üksnes sisemine vastutus ning piirub liikmete toetusega vahenditesse vastavalt artikli 11 lõikele 3.

3. Ilma et see piiraks artikli 13 lõike 6 punkti a kohaselt projektis osalejatele rahaliste toetuste maksmist, piirub ühissetevõtte ARTEMIS

rahaline vastutus võlgnevuste eest liikmete poolt vastavalt artikli 11 lõike 3 punktile a jooksvate kulude katmiseks makstud toetustega.

4. Ühissetevõtte ARTEMIS sõlmib asjakohase kindlustuslepingu ja haldab seda.

#### Artikkel 22

##### Huvide konflikt

Ühissetevõtte ARTEMIS väldib oma tegevuses mis tahes huvide konflikte.

#### Artikkel 23

##### Intellektuaalomandialased tegevuspõhimõtted

1. Järgmised uurimistulemuste kaitset, kasutamist ja levitamist reguleerivad eeskirjad põhinevad määrusel (EÜ) nr 1906/2006 ja vajaduse korral tagatakse nendega nimetatud määruse alusel teostatud teadus- ja arendustegevusega loodud intellektuaalomandi asjakohane kaitse ning uurimistulemuste kasutamine ja levitamine.

Käesolevas artiklis sätestatud intellektuaalomandialaste tegevuspõhimõtete eesmärk on edendada teadmiste loomist ja kasutamist, saavutada õiguste aus jaotamine, tunnustada innovatsiooni ning saavutada era- ja avaliku sektori üksuste laialdane osalemine projektides.

2. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „teave” – kõik joonised, spetsifikatsioonid, fotod, näidised, mudelid, protsessid, menetlused, juhised, tarkvara, aruanded, kirjutised ning muu tehniline ja/või äriteave, oskusteave, andmed või kõik dokumendid, sealhulgas suuline teave, mille suhtes ei kehti intellektuaalomandi õigused;
- b) „intellektuaalomandi õigused” – kõik intellektuaalomandi õigused, sealhulgas patendid, kasulikud mudelid ja kasuliku mudeli tunnustused, tööstusdisainiõigused, autoriõigused, ärisaladused, andmebaasiõigused, pooljuhttoodete mikrolülituse topograafia õigused ning nende kõikide registreerimised, taotlused, jaotused, jätkamised, läbivaatamised, uuendamised või taasväljaandmised, välja arvatud kaubamärgid ja kaubanimed;
- c) „taustteave” – teave, mille omand või kontroll kuulub vastava projektilepingu jõustumiskuupäeval projektis osalejale või mille omandi või kontrolli saab projektis osaleja projekti raamest välja jääva tegevuse tulemusena;
- d) „olemasolevad intellektuaalomandi õigused” – intellektuaalomandi õigused, mis on vastava projekti konsortsiumilepingu jõustumiskuupäeval projektis osaleja omandis või kontrolli all või mille üle projektis osaleja saavutab omandi või kontrolli projekti raamest välja jääva tegevuse tulemusena vastava projektilepingu kehtivusaja jooksul;
- e) „taust” – taustteave ja olemasolevad intellektuaalomandi õigused;
- f) „uus teave” – asjaomase projekti raames vastava projektilepingu alusel sooritatud tegevuse tulemusena saadud teave;

- g) „uued intellektuaalomandi õigused” – asjaomase projekti raames vastava projektilepingu alusel sooritatud tegevuse tulemusena saadud intellektuaalomandi õigused;
- h) „teadmised” – uus teave ja uued intellektuaalomandi õigused;
- i) „kasutusõigus” – tausta ja teadmiste lihtlitsentsid ja kasutajaõigused, mille hulka ei kuulu all-litsentimise õigus, kui projektilepingus ei ole kokku lepitud teisiti;
- j) „vajalik” – tehniliselt hädavajalik projekti rakendamiseks ja/või teadmiste kasutamiseks; intellektuaalomandi õiguste korral tähendab see seda, et kasutusõiguste mitteandmise korral rikutakse intellektuaalomandi õigusi;
- k) „kasutamine” – toote või protsessi väljatöötamine, loomine ja turustamine teenuse loomiseks ja osutamiseks, mille võib täpsemalt määratleda kohaldatavas projektilepingus;
- l) „levitamine” – teadmiste avalikustamine asjakohaste vahendite abil, välja arvatud teadmiste kaitsega seotud formaalsustest tulenev avaldamine; see hõlmab ka teadmiste avaldamist mis tahes teabekanalites;
- m) „projektileping” – projektis osalejate vaheline leping, milles sätestatakse nende vahel konkreetse projekti suhtes kohaldatavad tingimused, näiteks projekti konsortsiumileping, mis ilma piiranguteta hõlmab käesoleva artikli kohaseid kasutusõigusi;
- n) „üleandmistingimused” – finantstingimused, mille väärtus on õiglastest ja mõistlikest tingimustest madalam, tavaliselt kasutusõiguste andmise kulud.

3. Ilma et see piiraks ühenduse konkurentsieskirju, kehtivad projektide intellektuaalomandikokkulepete suhtes järgmised põhimõtted:

### 3.1. Omandiline kuuluvus

- 3.1.1. Ühisettevõtte ARTEMIS vahenditega loodud või talle tema tegevuse rakendamiseks üle antud materiaalne ja immateriaalne vara kuulub ühisettevõttele ARTEMIS, kui ei ole ette nähtud teisiti.
- 3.1.2. Olenemata eelnevatest sätetest ei jää projektides loodud teave ega intellektuaalomandi õigused ühisettevõttele ARTEMIS.
- 3.1.3. Iga projektis osaleja jääb oma tausta omanikuks. Osalejad võivad kirjalikus projektilepingus määratleda ühisettevõtte ARTEMIS projektiks vajaliku tausta ning vajaduse korral osa taustast välja jätta.
- 3.1.4. Projektide raames tehtud tööst tulenenud teadmised kuuluvad neid teadmisi loonud tööd teostavale osalejale või teostavatele osalejatele vastavalt toetuslepingus ja projektilepingus kokkulepitule ning käesolevas artiklis sätestatud põhimõtetele.

### 3.2. Kasutusõigused

- 3.2.1. Projektis osalejad võivad otsustada anda laiemad kasutusõigused, kui käesoleva artikliga on ette nähtud. Projektis osalejad võivad määratleda tausta, mis on vajalik projekti teostamiseks, ning vajaduse korral osa sellest välja jätta.
- 3.2.2. Tausta kasutusõigused antakse teistele samas projektis osalejatele, kui kõnealune taust on teistele osalejatele vajalik nende projektitöö teostamiseks, tingimusel et omanikul on õigus kõnealuseid õigusi anda. Kasutusõigused antakse asjaomaste projektis osalejate poolt kokku lepitud üleandmistingimustel, välja arvatud juhul, kui projektilepingu kõik osalejad on kokku leppinud teisiti.
- 3.2.3. Teadmiste kasutusõigused antakse teistele samas projektis osalejatele, kui nad vajavad neid teadmisi oma projektitöö teostamiseks. Nimetatud kasutusõigused antakse kasutustasuta, ainukasutusõiguseta ja üleandmisõiguseta.
- 3.2.4. Samas projektis osalejal on tausta kasutusõigused, kui see on vajalik nende enda teadmiste kasutamiseks kõnealuses projektis, tingimusel et tausta omanikul on õigus neid kasutusõigusi anda. Kõnealused kasutusõigused antakse ainukasutus- ja üleandmisõiguseta ning õiglastel, mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel.
- 3.2.5. Samas projektis osalejal on teadmiste kasutusõigus, kui see on nende enda kasutamiseks vajalik. Kõnealused kasutusõigused antakse üleandmis- ja ainukasutusõiguseta kas ilma kasutustasuta või õiglastel, mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel.
- 3.2.6. Kui kõik omanikud sellega nõustuvad, antakse kokkulepitavatel õiglastel ja mõistlikel tingimustel teadmiste kasutusõigus kolmandale isikule edasiste teadusuuringute tegemiseks.

### 3.3. Kaitse, kasutamine ja levitamine

- 3.3.1. Kui teadmisi on võimalik tulutoovalt kasutada, i) tagab selle omanik nende asjakohase ja tõhusa kaitse, võttes arvesse enda ja teiste osalejate õigustatud huve asjaomases projektis, eelkõige ärihuve, ning ii) kasutab neid või tagab nende kasutamise.
- 3.3.2. Iga osaleja tagab, et talle kuuluvaid teadmisi levitatakse põhjendamatult viivitusega.
- 3.3.3. Levitamistegevus peab olema kooskõlas intellektuaalomandi õiguste kaitse, konfidentsiaalsuskohustuste ja teadmiste omanike õigustatud huvidega.
- 3.3.4. Teiste samas projektis osalejate uue teabe, taustteabe või konfidentsiaalse teabe või selliste teiste osalejate uue teabe, taustteabe või konfidentsiaalse teabega seotud muude andmete või teabe levitamisest tuleb kõnealustele teistele osalejatele ette teatada. Iga kõnealune osaleja võib 45 päeva jooksul pärast sellise teate saamist esitada vastuväite, kui levitamine kahjustaks tema õigustatud huve seoses tema teadmiste või taustaga. Sellisel juhul



toimub levitamine ainult juhul, kui tarvitusele võetakse vajalikud meetmed nende õigustatud huvide kaitseks.

3.3.5. Kõik teadmistega seotud osaleja poolt või tema nimel esitatud trükised, patenditaotlused või mis tahes muu teadmistega seotud levitamine peab sisaldama märkust selle kohta, et asjaomased teadmised on loodud ühisettevõtte ARTEMIS rahalise toetuse abil. Levitamistegevus peab olema kooskõlas intellektuaalomandi õiguste kaitse, konfidentsiaalsuskohustuste ja teadmiste omanike õigustatud huvidega.

#### 3.4. Üleandmine

3.4.1. Kui osaleja annab teadmiste omandi üle, annab ta saajale üle oma nimetatud teadmistega seotud kohustused, sealhulgas kohustuse anda need kohustused üle igale järgmisele õiguste omanikule. Kõnealused kohustused hõlmavad kasutusõiguste andmise ning levitamise ja kasutamise seotud kohustusi.

3.4.2. Juhul kui projektis osaleja on kohustatud kasutusõiguse tagamiseks andma oma kohustused edasi, teatab ta kavandatud üleandmisest konfidentsiaalsuskohustusi järgides teistele osalejatele vähemalt 45 päeva ette, ning edastab piisava teabe teadmiste uue omaniku kohta, et võimaldada teistel osalistel oma kasutusõigusi kasutada. Pärast teatamist võib iga osaleja 30 päeva jooksul või kirjalikult kokku lepitud muu tähtaja jooksul esitada vastuväite omandi kavandatud üleandmisele, kui see kahjustaks tema kasutusõigusi. Kui üks osalejatest tõendab, et tema kasutusõigusi kahjustatakse, ei toimu kavandatav üleandmine enne, kui asjakohased osalejad on omavahel kokkuleppele jõudnud.

3.5. Samas projektis osalejad sõlmivad omavahel projektilepingu, milles sätestatakse intellektuaalomandikokkulepped vastavalt käesolevale artiklile.

#### Artikkel 24

##### Põhikirja muutmine

1. Ühisettevõtte ARTEMIS iga liige võib esitada juhatusele algatuse põhikirja muutmiseks.

2. Lõikes 1 osutatud algatused, mille juhatus on heaks kiitnud, esitatakse muudatusettepaneku eelnõuna komisjonile, kes võtab muudatused vajaduse korral vastu.

3. Kõik muudatused, mis mõjutavad käesoleva põhikirja olulisi elemente, eelkõige põhikirja artiklite 3, 4, 6, 7, 11, 13, 21, 24 ja 25 muudatused, võetakse siiski vastu vastavalt asutamislepingu artiklile 172.

#### Artikkel 25

##### Tegevuse lõpetamine

1. Ühisettevõtte ARTEMIS tegevus lõpetatakse määruse artikli 1 lõikes 1 sätestatud perioodi lõppedes või pärast määruse artikli 11 lõike 2 kohast määruse muutmist.

2. Lõpetamismenetlus algab automaatselt, kui komisjon lõpetab oma liikmestaatuse ühisettevõttes ARTEMIS.

3. Ühisettevõtte ARTEMIS likvideerimismenetluseks määrab juhatus ühe või mitu likvideerijat, kes järgivad juhatuse otsuseid.

4. Kui ühisettevõtte ARTEMIS tegevus lõpetatakse, tagastab ta asukohariigile asukohariigi poolt talle määruse artiklis 17 osutatud asukohalepingu kohase toetusena antud kogu materiaalse vara.

5. Kui kogu materiaalse vara küsimus on vastavalt lõikele 4 lahendatud, kasutatakse kõiki muid varasid ühisettevõtte ARTEMIS kohustuste ja selle tegevuse lõpetamise kulude katmiseks. Mis tahes ülejääk jagatakse proportsionaalselt nende liikmete vahel, kes on tegevuse lõpetamise ajal veel olemas, arvestades nende poolt ühisettevõttele ARTEMIS antud tegeliku toetuse osatähtsust. Mis tahes ühendusele jagatud ülejääk kantakse komisjoni eelarvesse.

6. Ülejäänud varad jagatakse proportsionaalselt nende liikmete vahel, kes on tegevuse lõpetamise ajal veel olemas, arvestades nende poolt ühisettevõttele ARTEMIS antud tegeliku toetuse osatähtsust.

7. Ühisettevõtte ARTEMIS sõlmitud toetuslepingute ning teenus- ja tarnelepingute asjakohase haldamise tagamiseks kehtestatakse ajutine menetlus, mis kestab ühisettevõtte ARTEMIS tegutsemisajast kaue.